

垃圾日历对译表

ごみ (垃圾)

垃圾	にほんご 日本語	汉语
 <p>⇒</p>  <p>指定的袋子</p>	も 燃えるごみ	可燃垃圾
 <p>噴罐 (一定要开孔)</p>	も 燃えないごみ	不可燃垃圾
	しげん 資源ごみ	资源垃圾
 <p>トレー レジ袋 ポリ袋 発泡スチロールの 緩衝材 卵パック スーパー リンゴなどを 包んだネット シャンプー 容器 カップ容器</p>	ぶらすちつくせい プラスチック製 ようきほうそう 容器包装	塑料制容器包装 ※ 弄脏的部分请务必冲 洗干净。 ※ 脏的容器包装請放到 可燃垃圾里。
 <p>菓子箱などの 空き箱 ティッシュの外箱 包装紙 紙袋類 アイス等の 紙製のカップ、フタ アイス 紙製紙缶</p>	かみせいようきほうそう 紙製容器包装	纸制容器包装 ※ 脏东西无法去除的請 当作可燃垃圾丢弃。
	ぺつとぼとる ペットボトル	塑料瓶 (※弄脏的部分請 务必冲洗干净。脏的塑料 瓶請放到可燃垃圾里。)
	あびん 空きビン	空瓶 (※弄脏的部分請 务必冲洗干净。脏的空瓶 請放到不燃垃圾里。)
	あかん 空き缶	空罐 (※弄脏的部分請 务必冲洗干净。脏的空罐 請放到不燃垃圾里。)

ようび
曜日 (周、星期)

にほんご 日本語	汉语
げつようび 月曜日	星期一
かようび 火曜日	星期二
すいようび 水曜日	星期三
もくようび 木曜日	星期四
きんようび 金曜日	星期五
どようび 土曜日	星期六
にちようび 日曜日	星期日

にほんご 日本語	汉语
だいいち ようび 第1〇曜日	第1周周〇
だいに ようび 第2〇曜日	第2周周〇
だいさん ようび 第3〇曜日	第3周周〇
だいやん ようび 第4〇曜日	第4周周〇

つき
月 (月)

日本語	汉语
いちがつ 1 月	1 月
にがつ 2 月	2 月
さんがつ 3 月	3 月
しがつ 4 月	4 月
ごがつ 5 月	5 月
ろくがつ 6 月	6 月
しちがつ 7 月	7 月
はちがつ 8 月	8 月
くがつ 9 月	9 月
じゅうがつ 1 0 月	10 月
じゅういちがつ 1 1 月	11 月
じゅうにがつ 1 2 月	12 月

大家一起遵照规定扔垃圾吧

丢弃垃圾要分门别类

垃圾的种类一共有 7 种：可燃垃圾、不可燃垃圾、塑料制容器包装、纸制容器包装、塑料瓶、空瓶、空罐。

不同种类的垃圾，收集日也不同。

您居住地区的垃圾收集日

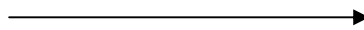
	可燃垃圾	
	不可燃垃圾	
	塑料制容器包装 ※弄脏的部分请务必冲洗干净。 ※脏的容器包装请放到可燃垃圾里。	
	纸制容器包装 ※脏东西无法除去的请当作可燃垃圾丢弃。	
	塑料瓶 ※弄脏的部分请务必冲洗干净。 ※脏的塑料瓶请放到可燃垃圾里。	
	空瓶 ※ 弄脏的部分请务必冲洗干净。 ※ 脏的空瓶请放到不燃垃圾里。	
	空罐 ※ 弄脏的部分请务必冲洗干净。 ※ 脏的空罐请放到不燃垃圾里。	

请您在垃圾收集日早上 8 : 0 0 前扔垃圾。

可燃垃圾

 <p>厨房垃圾 (请把水滤干后再丢弃。)</p>	 <p>天麸罗油 (请倒在纸或布里使之渗透后再丢弃)</p>	 <p>纸尿布</p>	 <p>弄脏的塑料制容器</p>
 <p>弄脏的纸制容器</p>	 <p>纸屑</p>	 <p>旧衣服、破布</p>	 <p>毯子、被子 (请剪到 40cm 以下装入指定的袋子丢弃)</p>
 <p>磁带、录像带、 CD、MD</p>	 <p>玩具 (不含金属的东西。含有金属的玩具请当作不可燃垃圾。)</p>	 <p>皮制品 鞋之类的物品</p>	 <p>软管 (请剪到 40cm 以下装入指定的袋子丢弃)</p>

※可燃垃圾请务必装入**指定的袋子**。



※被子、毯子、树枝等请**剪到 40cm 以下**装入指定的袋子丢弃。

不作处理的话请直接送到 clean pier 射水 (垃圾处理中心) (收费)。



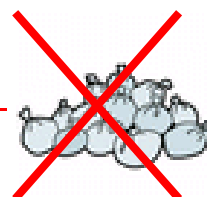
不可燃垃圾

金属类

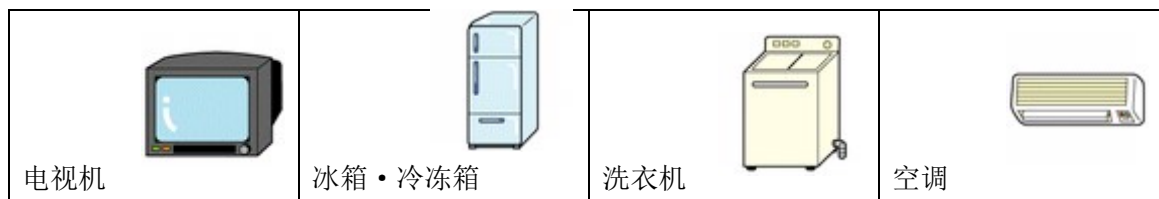
 <p>铁器</p>	 <p>喷罐 <u>(一定要开孔)</u></p>	 <p>食用罐头罐 (弄脏的罐)</p>	 <p>煤气灶台、煤油 炉、石油烤箱 <u>(一定要把油倒 出)</u></p>	 <p>干电池</p>
 <p>伞 <u>(把布取下当作 可燃垃圾)</u></p>	 <p>菜刀、刀片、剪 刀等 <u>(用纸厚厚地包 裹好再丢弃)</u></p>	 <p>晾衣架 <u>(使之缩短到 1.5m以下)</u></p>	 <p>钢丝</p>	 <p>打火机 <u>(将其中的汽油 用完使之无法点 火)</u></p>

- ※ 喷罐有爆炸的危险，因此请务必开孔。
- ※ 石油烤箱、石油罐、燃料罐等，请务必把油倒出再丢弃。
- ※ 刀具等危险品，请用纸厚厚地包裹好再丢弃。
- ※ 纽扣电池、充电电池请送到销售店家回收。

不能丢弃到垃圾堆放点。



1 家电回收对象产品



※请前往购买这些物品的商店咨询。

2 电脑回收对象产品



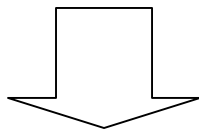
※请让生产厂家来回收。

请向生产厂家咨询。

※ 如果不清楚生产厂家的话, 请咨询「电脑 3 R 推进中心」。 Tel 03-5282-7685

3 比 40cm 大的垃圾等

<p>家具类 (未拆分成 40cm 以下的)</p> 	<p>被子・毯子 (未剪到 40cm 以下的)</p> 	<p>灭火器</p> 	<p>轮胎</p> 
--	---	--	---



※请送到 **CLEAN PIER 射水** 来。(收费)

CLEAN PIER 射水

射水市西高木 1150

tel 0766-55-2730

工作日 星期一～星期五 8:30～16:45

4 填埋垃圾

※请送到 **野手填埋处理场**。(收费)

野手填埋处理场

射水市入会地字东笹鎌野 90

tel 0766-56-0585

工作日 星期一～星期五 8:30～16:45



关于垃圾有疑问的话，请咨询

射水市环境课 (tel 0766-51-6624)